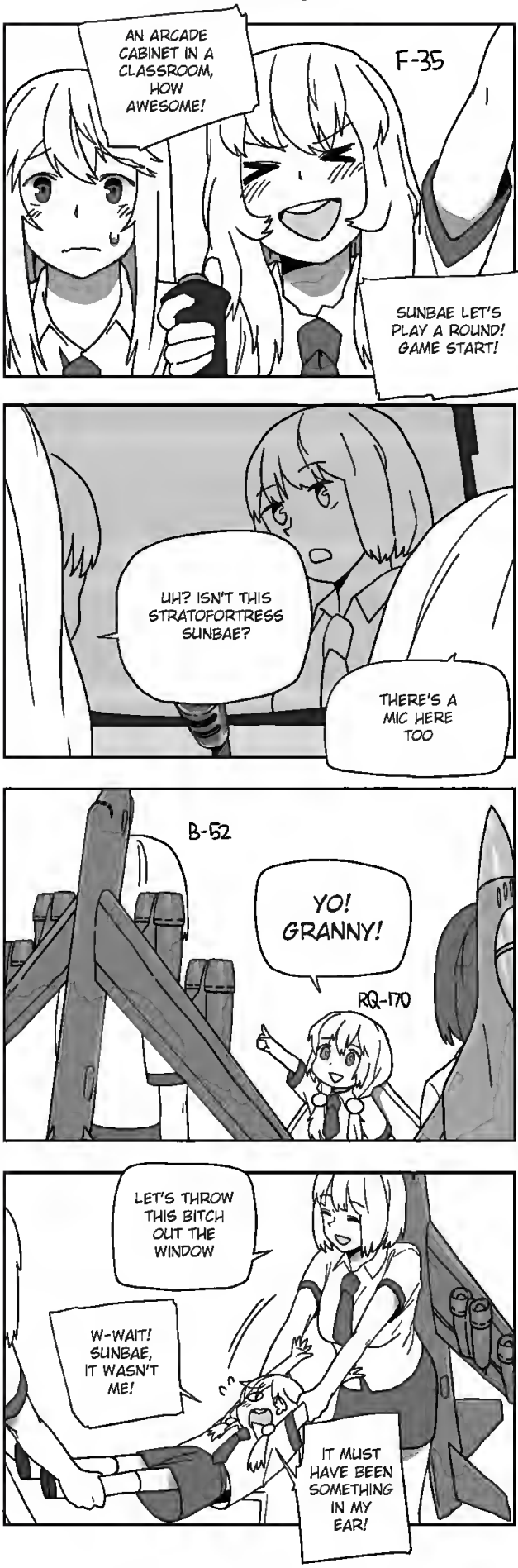
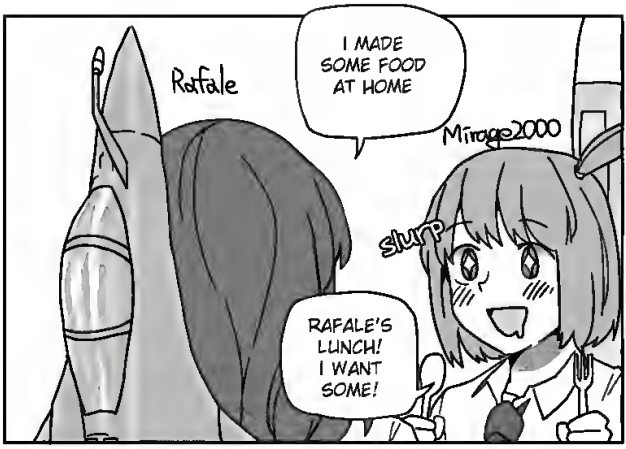
MYSTERY ADVENTURE

LIGHTNING! I DON'T THINK YOU SHOULD BE ENTERING THIS PLACE...
IT'S JUST AN ABANDONED CLASSROOM, YOU ARE SUCH A WUSS!
WOW, IT'S SO DUSTY
CREAK
HUH? IT LOOKS LIKE SOMEONE HAS USED THIS BEFORE...
LET'S GO BACK, WE'RE GOING TO GET INTO TROUBLE
SUNBAE! LOOK AT THAT!
THERE'S AN ARCADE IN THE ROOM!
It's like, totes awesome!

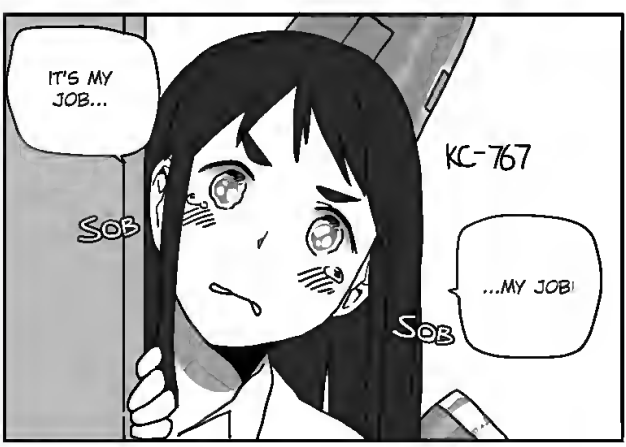
GAME


AN ARCADE CABINET IN A CLASSROOM, HOW AWESOME!
F-35
SUNBAE LET'S PLAY A ROUND! GAME START!
UH? ISN'T THIS STRATOFORTRESS SUNBAE?
THERE'S A MIC HERE TOO
B-52
YO! GRANNY!
RQ-170
LET'S THROW THIS BITCH OUT THE WINDOW
W-WAIT! SUNBAE, IT WASN'T ME!
IT MUST HAVE BEEN SOMETHING IN MY EAR!


Rafale
I MADE SOME FOOD AT HOME
Mirage2000
SLURP
RAFALE'S LUNCH! I WANT SOME!

THUD
HOW MANY LAYERS ARE IN IT!? THAT'S A LOT!
HERE

...
Ah~


IT'S MY JOB...
SOB
KC-767
...MY JOB!
SOB

DREAM OF A LIFE EXTENSION

THIS SORT OF PERFORMANCE... AN EXTENSION OF CLUB ACTIVITIES IS NOT A DREAM ANYMORE!
Sentinel R1
I NEED TO GO BACK TO THE CLUBROOM AND TALK ABOUT THIS SERIOUSLY
Thanks
HEY EVERYONE, I'M BACK
YOU KNOW THAT THE CLUB HAS NO MONEY!
HOW COULD YOU ORDER FRIED CHICKEN LIKE THAT!
slide
SORRY...
I'M SORRY SUNBAE...
I'M A DUMMY FOR ORDERING SUCH EXPENSIVE FOOD...
I DEFINITELY CAN'T TALK ABOUT IT
IT'S OKAY EUROFIGHTER, LET'S GET SOME WHEN WE GET MORE MONEY

Translator notes:

"It must have been something in my ear" refers to an event where a deranged guy came onto Korean national television and proclaimed that he had a spy bug in his ear.

https://www.youtube.com/watch?v=3KmLh6kfVEM

Chapter 3 had no title

Fried chicken is expensive in Korea

Anyan's comments:

The Rafale of the French Air Force sometimes acts as a refueling aircraft with external fuel pods. It looks pretty weird with two 2000 L and two 1250 L fuel pods.

The English Sentinel R1 was introduced in 2008 but unfortunately it will be retired next year. Even though some have said it has had good performance in helping the French in Mali push back the rebellion, the English armed forces are unfortunately in financial trouble and the R1 is scheduled to be retired.

TwoDee Scans

kirbyeggs.tumblr.com

Translation: Hacchan
Typesetting: Kirbyeggs
Editing: Yorty